

## Public notice



### ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on December 7, 2009.

#### **BY-LAW CONCERNING NOISE** (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

#### **BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC DOMAIN** (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

#### **BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING** (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

#### **BY-LAW RESPECTING CONTROL OF DOGS AND OTHER ANIMALS** (R.R.V.M., c. C-10, article 36)

Ordinance relative to the selection of a pound service provider: the (Canadian) Society for the Prevention of Cruelty to Animals (SPCA) is designated as the municipal pound for the period of January 1 to April 30, 2010, with respect to the enforcement of the *By-law respecting control of dogs and other animals*.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at [ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg](http://ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg), under "Public notices."

GIVEN AT MONTREAL, on December 16, 2009.

Geneviève Reeves, avocate  
Secrétaire d'arrondissement

**Direction de la culture, des sports,  
 des loisirs et du développement social**  
 5160, boul. Décarie, bureau 400  
 Montréal (Québec) H3X 2H9  
 Téléphone : 514 872-6364 - Télécopieur : 514 872-4585

### Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 7 décembre 2009

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Relais de la flamme olympique	Division des événements publics pour le COVAN	Ralentissement de la circulation rue Côte-des-Neiges entre Queen-Mary et Jean-Talon, rue Queen-Mary entre Macdonald et Côte-des-Neiges, rue Saint-Jacques entre Connaught et Brock et rue Côte-Saint-Luc entre Fielding et limite de la Ville Côte-Saint-Luc	10 déc. 2009	12:00 à 16:00	Non	Non	13:30 à 15:30	1000	Ralentissement	Accepté sous condition	Jessica Hauguel
Chanukah lighting ceremony	Chabad Lubavitch Youth Organization	Fermeture de la rue Westbury entre Carlton et Plamondon	14 déc. 2009	14:00 à 17:00	Non	Non	14:00 à 17:00	200	Oui	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Manora Hanuka	Rabbi Ysroel Bernath	Parc Paul-Doyon	16 déc. 2009	17:00 à 22:00	Non	Non	18:00 à 20:00	100	Non	Accepté sous condition	Jessica Hauguel
Guignolée du Dr. Julien	Centre de services préventifs à l'enfance	Occupation du trottoir devant le 6555 Côte-des-Neiges et rue Côte-des-Neiges entre Lacombe et Queen-Mary et entre Barclay et Appelton.	19 déc. 2009	7:30 à 16:30	Non	Non	8:30 à 15:30	150	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve